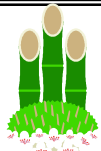




YONEZAWAJIN



第 22 号 2009 年 1 月 (中文版)



恭贺新年



天地人博2009

「大型历史题材电视剧的世界」和
「直江兼续的真颜」

以上杉家的智将「直江兼续」为主人公的NHK大型历史题材电视剧「天地人」的播放将从这个月开始。为配合播放，这一年间将举行“米泽爱和义之城”「天地人博2009」的活动，向全国展示直江兼续所奠定基础的米泽的魅力。以传国之杜（上杉博物馆）为会场所举行的「天地人博2009」活动，通过关于大河电视剧的展览，更深的了解，体会电视剧的世界，同时，也展示关于兼续及战国时代的上杉家的资料。另外，常设展示厅内新增了「天地人影院」，举全馆为一体，敬请享受天地人。

大型历史题材电视剧

从大型历史题材电视剧「天地人」的制作意图，电视剧故事，演出者等，到出演的演员及舞台后台的演出手法等等，关于大型历史题材电视剧的各种各样的情报，电视剧中所用服装及小道具等等，都同时展示。

命运的关之原

改变上杉家和兼续的命运之关之原之战。在绝大多数武将以利驱动，争打天下的时代中，通过对上杉景胜和兼续的思想及行动，来体验在当时要如何贯穿「义」和「爱」之难，之重。

天地人的收藏

通过据说是兼续曾所见所用的文化财宝，及从兼续所处的时代到之后的时代一直流传到今的文化财宝，来介绍兼续的世界。

2009年1月24日(星期六) ~
2010年1月11日(星期一)
传国之杜(米泽市上杉博物馆)

预售票现开始出售(是带常设展的套券)

一般 500日元(当日700日元)

学生 300日元(当日500日元)

小中学生 150日元(当日300日元)

知道吗???

春日山林泉寺

春日山林泉寺是安放
上杉家历代藩主的夫人



及子女，直江兼续等大多数的上杉家重臣的坟墓的寺院。林泉寺是在1496年，上杉谦信的祖父长尾能景为供养亡父重景在越后高田(现在的新泻县上越市)而建。此后，因上杉家的移封而移转到会津，再是米泽，直到今日。借景斜平山的庭院，可数米泽三名园之一。在林泉寺，每周星期日(上午6:00-8:30)可以举行座禅。

笹野观音初十七堂祭

时间:1月17日(星期六)

14:00-15:30

地点:笹野观音堂

费用:可自由参观(若参加穿火活动需500日元)



该祭是米泽南部笹野地区里的笹野观音堂的例祭，为祈祷当年的健康而举行穿火活动。若当日买签，则即使是一般人也可参加穿火活动。当天在观音堂前及附近地区，布有「笹野一刀彫」的露天店，人群定是熙熙攘攘。



米泽传统的正月风俗习惯



现在可能已基本不举行了,但在米泽从前的正月里曾有以下风俗习惯.

大年夜

在大年夜,挂上正月的门松装饰,垒起 28 日里打的年糕供在神棚前,做好迎接岁德神(新年的神)的准备.晚餐时,吃蜂斗菜,栗子,酒糟腌的瓜,豆腐拌的ヒョウ等有兆头的食物.

元旦参拜

元旦的清早,去参拜平日里所信仰的神社或寺院,祈祷一年的平安.

元旦的食物

元旦的食物因地而异,有吃ヒョウ或蜂斗菜等有兆头

的食物的习惯.鲤鱼或盐引寿司(寿司米饭上放鲑鱼,红白相间的米泽独特的压制寿司)等也必定出现.另外在 2 日里吃荞麦面,3 日的晚餐时吃捣碎的山药也是曾有的习惯.

初梦

为了在 2 日的夜里能做好梦,用纸折船,写上回文(从上念或从下念都是同样的语句),放在枕头下.

正月礼

从正月的 4 日开始,带上年糕或山菜,到亲戚家拜年.



其他的活动和情报



Y I R A 咖啡屋

对国际交流有兴趣者及想用日语或其他语言交流者(英语,中国语,韩国语都可!),一起来边喝茶边聊天吧?

时间: 1/16(周五), 1/27(周二) 14:30~16:30

地点: 米泽市政府内 7F 701 会议室

参加费: 免费

申请咨询: 米泽市国际交流协会(Y I R A) TEL22-5111

电影歌舞伎: 人情话文七元结

时间: 1/16(周五) 13:30, 18:30

地点: 米泽市市民文化会馆

内容: 用高性能摄影机拍摄歌舞伎的舞台作品,数码播放.音响也采用最新音响设备再生.

入场券: 大人/学生 预售 1400 日元,当天 1800 日元

小中高学生 预售 1000 日元,当天 1400 日元

售票处: 大沼、ローソンチケット、チケットぴあ等.

咨询: チケット YBC TEL023-641-3821

亲子快乐音乐会

时间: 2/1(周日) 14:00~

地点: 米泽市市民文化会馆

内容: 由米泽的业余音乐爱好者及交响乐团和年青演奏家们举行的音乐会.

入场券: 500 日元 ※4 岁起可入场

售票处: 大沼米泽店, 米泽 S A T Y, 传国之杜

咨询: 传国之杜 TEL 26-2666

米泽市国际交流协会(YIRA)活动

-来体验日本文化吧!-



来打年糕吧!



将举行 Y I R A 打年糕新年会!来体验用臼和杵打年糕吧!用刚打好的年糕做煮年糕汤,豆沙年糕,纳豆年糕,炒黄豆粉年糕等.

另有插花及书法的体验生活!
敬请家族或朋友们一起来参加.



时间: 2009 年 1/10(周六) 10:30-14:00

地点: 西部公民会馆

参加费: 会员 300 日元,非会员 600 日元(插花及书法的体验者需 200 日元材料费.报名时请申告.)

申请咨询: 米泽市国际交流协会(Y I R A)

TEL22-5111 FAX 24-4540

电子邮箱: yira@omn.ne.jp

网址: <http://www.omn.ne.jp/~yira>

这月的四字成语

ばじとうふう

馬耳東風

(耳旁风)

意思: 对于别人的意见或批评,毫不在心,听过就忘.

Yonezawajin 每月发行.需要者请联络.
等待您的意见,要求.

〒992-8501 米泽市金池 5 丁目 2-25

米泽市秘书广报课市民交流系

电话: 0238-22-5111 内线 3005

传真: 0238-24-4540

电子邮件: hisyo-ka@city.yonezawa.yamagata.jp

网址: <http://www.city.yonezawa.yamagata.jp/shisei/matidukuri/kokusai/index.html>